

# Thorner Zeitung.



erscheint wöchentlich sechs Mal Abends mit Ausnahme des Montags.  
Als Beilage: "Illustrirtes Sonntagsblatt".  
Vierjährlicher Abonnements-Preis: Bei Abholung aus der Expedition und den Depots 1,50 Mark. Bei Befüllung frei ins Haus in Thorn, Vorstädte, Mocker und Podgorz 2 Mark. Bei sämtlichen Postanstalten des deutschen Reiches (ohne Befüllung) 1,50 Mark.

Begründet 1760.

Redaktion und Expedition Rückertstr. 89.  
Fernsprech-Anschluß Nr. 75.Anzeigen Preis:  
Die gespaltene Petit-Beile oder deren Raum 10 Pfennig.

Annahme bei der Expedition und in der Buchhandlung Walter Lambeck Fernsprech-Anschluß Nr. 81, bis zwei Uhr Mittags.

Auswärts bei allen Annoncen-Expeditionen.

Nr. 275

1896

Für den Monat

**Dezember**

abonniert man auf die  
**Thorner Zeitung**  
bei sämtlichen Postanstalten, den Depots, in der  
Stadt, den Vorstädten, Mocker und Podgorz für  
**50 Pf.**  
Frei ins Haus durch die Austräger **75 Pf.**

Sonntag, den 22. November

Der nach der bisherigen Entwicklung als dauernd anzusehende Stand des landesüblichen Binsfusses läßt nunmehr eine mäßige Herabsetzung des Binsfusses der vierprozentigen Staatschuld als berechtigt und geboten erscheinen. Es wird Ihnen daher unverzüglich ein Gesetzentwurf vorgelegt werden, welcher diese Maßregel mit jeder zulässigen Rücksichtnahme auf die Interessen der Staatsgläubiger durchzuführen bestimmt ist. — Beabsichtiger Sicherung einer regelmäßigen Tilgung der Staatschulden, und um die Erschütterungen des Staatshaushalts infolge schwankender Ergebnisse der Betriebsverwaltungen zu vermindern, wird Ihre Zustimmung dazu erbeten werden, daß ohne höhere Belastung des Staats ein Mindestbetrag der jährlichen Schuldentilgung gesetzlich festgestellt und zugleich aus den rechnungsmäßigen Ueberschüssen günstiger Jahre ein Ausgleichsfonds zur Deckung von Fehlbeträgen bei minder günstigen Rechnungsabschlüssen gebildet wird. — Auf dem Gebiete des Eisenbaus wird Ihre Mitwirkung mehrfach in Anspruch genommen werden. Außer der den Ausbau neuer Bahnlinien bezweckenden Vorlage wird Sie der Erwerb des Hessischen Ludwigs-Eisenbahnunternehmens für den Preußischen und Hessischen Staat, sowie die Bildung einer Eisenbahn-Betriebs- und Finanzgemeinschaft zwischen Preußen und Hessen beschäftigen. — Zur Hebung und Förderung der Landwirtschaft, welcher die Regierung Sr. Majestät fortgesetzt befondere Fürsorge zumentet, sind wiederum erhöhte Mittel in den Staatshaushalt-Stat eingesetzt worden.

Das Gesetz über die Errichtung von Handelskammern bedarf verschiedener Änderungen, um einzelne seiner Vorschriften mit den Bestimmungen neuerer Gesetze in Einklang zu bringen und die geschäftlichen Aufgaben der Handelskammern zu erleichtern. Ein Gesetzentwurf, der diese Änderungen herbeiführen soll, ist vorbereitet. — Um die nachtheilige Belastigkeit der zum Theil auch veralteten Gemeindeverfassungsgesetze in der Provinz Hessen-Nassau zu beseitigen und an deren Stelle ein einheitliches Gemeindeverfassungsrecht zu setzen, werden Sie mit der Beratung einer Städteordnung und einer Landgemeindeordnung für diese Provinz befaßt werden. Gleichzeitig sollen die Verhältnisse der im Dienste der Gemeinden und öffentlichen Instanzen des Regierungsbezirks Wiesbaden stehenden Forstschulbeamten gelegentlich geregelt werden. — Eine Vorlage wegen Abänderung der in Preußen geltenden Vorschriften über das Vereinswesen wird nach Abschluß der stattfindenden Erörterungen zu Ihrer Besoldung gelangen.

Meine Herren! Die Regierung Seiner Majestät rechnet bei der Erledigung der vorbezeichneten umfangreichen Aufgaben auf Ihre bereitwillige Mitwirkung; sie hofft zuversichtlich, daß die gemeinsame Arbeit auch in der bevorstehenden Tagung mit Gottes Hilfe dem Vaterlande zum Segen gereichen wird.

## Deutsches Reich.

Berlin, 20. November.

Der Kaiser, welcher Abends zuvor in Piesdorf eintraf, nahm im Laufe des Freitag an einer Jagd teil. Später sollte die Rückkehr nach Potsdam erfolgen.

Aus Anlaß des Geburtstages der Kaiserin Friedrich findet heute (Sonnabend) Abend im Neuen Palais eine Theater-

vorstellung seitens der Mitglieder des Berliner Theaters statt. Zur Aufführung gelangt das Lustspiel "Renaissance".

Die Königin von Württemberg ist leicht an den Masern erkrankt.

An den Fürsten Bismarck richtete die liberale Augsburger Bürgervereinigung ein Telegramm, in welchem ihm in Hinsicht auf die Vorgänge der letzten Wochen und auf die Reichstagssitzung vom Montag das Gelöbnis umwandbarer Treue und Dankbarkeit übermittelt wird.

Die "Obg. Nachr." schreiben: Zu dem angeblichen Interview mit dem Fürsten Bismarck im "Neuen Wien. Tagebl.", das zu den entschiedenen Gegnern der Politik und der Person des Fürsten gehört, haben wir zu bemerken, daß wir auf eine Kritik der Einzelheiten nicht eingehen, die übrigens auch objektiv für unzutreffend angesehen sind.

Bei der Reichstagswahl in Gießen wurde Köhler (Antl.) mit 9000 Stimmen gewählt. Scheidemann (Soz.) erhielt 4800 Stimmen. Aus der Erstwahl in Elswangen (Württemberg) ist Hoffmann (Ctr.) als Sieger hervorgegangen.

Die Berathungen des provvisorischen Börsenausschusses die Donnerstag begonnen und welche als nicht öffentlich bezeichnet worden sind, werden im Reichsamt des Innern zu Berlin fortgesetzt. Anschließend werden sie längere Zeit in Anspruch nehmen, als vorher erwartet worden ist. Nach Annahme der Geschäftsordnung besteht die Kommission den Entwurf einer Börsenordnung für den Verkehr mit Wertpapieren. § 1 wurde angenommen, indessen nach der "Post" die Bestimmung, wonach der Mindestbetrag des Grundkapitals einer Gesellschaft, deren Aktien zum Börsenhandel zugelassen werden, beim Handel an der Börse in Berlin 3 Mill., in Frankfurt a. M. und Hamburg 2 Mill. und an den übrigen Börsen 1, Mill. betragen muß, dahin abgeändert, daß für Berlin, Hamburg und Frankfurt ein Mindestkapital von 1 Mill. genügt. Unverändert genehmigt wurde § 2 Ausländische Aktien, Intertinschäfte, die auf einen geringeren Betrag lauten als 1000 Mark, dürfen nur mit Zustimmung der Landesregierung zum Börsenhandel zugelassen werden.

Dem preußischen Landtag ist unmittelbar nach seinem Zusammentritt die Convertirungsvorlage zugegangen. Inhaltlich derselben wird den Inhabern der vierprozentigen Consols die Umwandlung in dreieinhalfprozentige demnächst angeboten werden. Das Angebot gilt für angenommen, wenn nicht binnen einer auf mindestens 3 Wochen zu benennenden Frist die Baarzahlung des Kapitalbetrages beantragt wird. Demnächst erfolgt dann in Bezug auf die letzteren Consols die Kündigung binnen einer dreimonatlichen Frist. Die sämtlichen vierprozentigen Schulverschreibungen werden bis zum 30. September 1897 mit 4% verzinst. Dasselbe wird den Gläubigern zugestrichen, daß diese Schulverschreibungen vor dem 1. April 1897 zur barem Rückzahlung nicht gekündigt werden dürfen, d. h. also daß innerhalb der nächsten 8 Jahre keine weitere Zinsherabsetzung stattfinden wird, und daß diese Kündigung als dann nur auf Grund gesetzlicher Ermächtigung stattfinden darf.

Gegen die erhebliche Verminderung der Steuererträge aus den Wanger gewerbes einen trocken bedeutender Verlust dieser selbst richtet sich der Erlös des preußischen Finanzministers an die Regierungspräsidenten. Der Minister wünscht sorgsame Prüfung der Anträge der betr. Steuerpflichtigen und strengere Anwendung der Gesetzbestimmungen.

Sie, Herr von Heimen. Was ich einmal von Ihnen erlitten, heute ist alles ausgeglichen. Ich will nicht, daß Sie mir die Hand zum Frieden reichen, sprechen Sie nur die einzigen Worte: "Ich vergebe!"

Langsam hebt sich das Haupt des alten Herrn. Wie glühende Schwerthiebe trafen ihn die Worte Weihold's.

Er schaut lange auf das rubige Antlitz seines Sohnes. Thränen entströmen seinen Augen, Wehmuth läßt ihn die Hände wie zum Gebet falten.

„Mein armer Junge! Gefallen durch meine eigene, einstige Schuld. So gleich das Schicksal alte Rechnungen aus! Scheiden Sie im Frieden; ich will vergessen, vergeben. Der Todte hier konnte es nicht!“

"Dan! Dan!"

"Sie Sie gehen — führen Sie mich noch einmal zu Ihrem armen Kinde. Ich möchte vor dem Scheiden Renate noch gerne die Stirne küssen!"

"Lassen Sie mich hier bleiben, bis zum Morgen," spricht Weihold. "Mein Kind darf durch keinen Laut gestört werden. Dort kann ich nicht sein und im Hotel habe ich keine Ruhe."

Herr von Heimen nicht.

"Sei es! Ich bin müde — zum Sterben müde."

Am Bett des Gefallenen halten die beiden alten Feinde die Totenwacht.

Zwei Monate später lichtet ein neuer, prächtig gebaute Dampfer die Unter und steuert nun, von den Hurrah-Rufen der Menge begleitet, umrauscht von Wellen- und Musik Akorden, der offenen See entgegen.

Es ist die "Fortuna," auf welcher Weihold mit den Seinen die Überfahrt unternimmt.

Bald gleitet der mächtige Bau über das Meer, dessen unermessliche Fläche weithin im Sonnenlicht glänzt, wie von Ströme Goldes durchzogen.

## Mit dem Brandmal.

Roman von Marc Roberts.

(Schluß.)

26.

Eine warme Sommernacht liegt über der Stadt. In einem Gemach des Heimen'schen Hauses sind die Fenster zum Theil geöffnet und die Nachtluft dringt herein. Al' die Blüthen unten im Garten strömen ihren Duft aus, der laue Wind rauscht leise in den Büschen.

Das Zimmer ist mäßig erhellt, über der Lampe hängt ein dichter Schirm.

Die Ruhe der Todten herrscht hier innen.

Auf dem Lager, lang ausgestreckt, ruht Hans von Heimen, die Augen geschlossen, als schlummere er nur.

Zu Händen des Bettes aber lehnt sein alter Vater, die Arme übereinander gefreuzt, den Kopf darauf gelegt, regungslos, träumend.

O, Zeit des Friedens, Zeit des Glückes, wo bist Du hin?"

Ein leichtes Geräusch entsteht im Vorzimmer, dann bewegen sich die Portieren und Weihold steht auf der Schwelle.

"Herr von Heimen —"

Der Angeredete zuckt zusammen, richtet sich auf und fragt mit finstrem Ausdruck:

"Sie? Was wollen Sie noch hier?"

Weihold tritt einen Schritt näher und antwortet mit halblauter Stimme:

"Ihre Verzeihung wollte ich mir holen, ehe ich Europa verlasse."

Ein kurzes, hartes Lachen kommt über des Anderen Lippen.

"Lachen Sie mir Den da lebendig — aber nicht wahr, das vermögen Sie nicht?"

"Nein; er fiel durch das Verhängnis!"

"So gehen Sie — gehen Sie!"

Der Erregte wirkt sich wieder über das Bett seines Sohnes.

"Wie kann ich verzeihen!"

Ohne daß ihn der Andere daran hindert, läßt sich Weihold auf einen Stuhl nieder.

Seine Stimme klingt leise, mitleidsvoll.

"Sie messen mir alle Schuld zu und ich verdien dies wahrhaftig nicht. Was that ich denn? Ich kam, der Sehnsucht folgend, um mein Weib, meine Kinder wieder zu sehen. Auch ich bin Vater. Aber schweigend wollte ich mich wieder hinwegstehlen, ich hätte nicht den Frieden gefördert, lieber alle eigene Hoffnung aufgegeben. Es sollte eben nicht sein. Wie es kam, wissen Sie. Nun haben Sie Ihr Liebstes verloren und klagen mich an, mein Gewissen auch damit belastet zu haben. Kein verzeihendes Wort haben Sie für mich.

Das ist hart und Sie sollten bedenken, wie schwer ich gerade Ihretwegen litt, ja, daß dieser heutige traurige Ausgang nur eine späte Folge Ihres eigenen Vergehens ist. So rächt sich die alte Schuld! Meine unschuldige Schwester starb vereinst einsam und verlassen. Niemand hielt ihr die Todtenmache, mich selber trat das Elend schmachvoll zu Boden.

Nun mich ein spätes, schwer erklämpftes Glück noch einmal den Sonnenschein kosten ließ, naht sich mir von Neuem das Verderben. Mein Kind ist auch krank, Renate hat keinen lichten Gedanken mehr und wer weiß, ob Ihr nicht das Los meiner Schwester zufällt. So jung und schuldblos und doch schon so elend. Eines ist mir aber geblieben, trotz allem Schmerz, der meine Brust erfüllt, ich fand meine Familie wieder. Man hat mir verziehen, man glaubt an mich.

Sobald es die Verhältnisse erlauben, lehre ich mit Allen nach meiner neuen Heimat zurück. Aber keinen möchte ich hier zurücklassen, der mir groß ist, der mir im Geiste den schwer erklämpften Frieden streitig macht. Und keinen habe ich, als

Der Präsident des Herrenhauses Fürst Otto zu Stolberg ist Donnerstag Abend in Wernigerode gestorben; er erreichte ein Alter von 59 Jahren. Fürst Otto ward 1867 zum Oberpräsidenten von Hannover ernannt, welches Amt er bis 1873 mit großem Erfolg verwaltete, im März 1876 wurde er zum Botschafter in Wien und am 1. Juni 1878 zum Stellvertreter des Reichskanzlers und Vizepräsidenten des preußischen Staatsministeriums ernannt. Dieses Amt legte er 1881 nieder und ward nach 3 Jahren Oberstämmerer und stellvertretender Minister des königlichen Hauses, welches Amt er 1888 aufgab. Fürst Stolberg ist von 1867 bis 1878 Mitglied des Reichstags gewesen, vor fast 30 Jahren trat er in das Herrenhaus ein.

Die Thronrede, mit welcher der Landtag der preußischen Monarchie am Freitag eröffnet wurde, findet in den Tagesblättern eine sehr beifällige Besprechung, obgleich eigentlich Neues in dem Schriftstück kaum enthalten ist. So hebt die „Kreuz Ztg.“ mit Genugthuung die Zusage der Thronrede hervor, daß zur Hebung und Förderung der Landwirtschaft wiederum erhöhte Mittel in den Staatshaushalt eingestellt sind. Erfreut ist ein Theil der Presse auch über die Ankündigung, daß eine Vorlage über Änderung des Vereinsgesetzes dem Landtage bald zugehen wird. — An manchen Stellen wird die Andeutung über die internationale Lage in der Thronrede vermisst, wie sie bereits wiederholt auch bei der Landtagseröffnung erfolgt ist. Darüber hat man sich jedoch keine Sorgen zu machen. Die bezüglichen Mittheilungen blieben weg, weil die auswärtige Politik erst vor wenigen Tagen im Reichstage gegenwärtig der Interpellation über die Hamburger Entführungen Gegenstand eingehender amtlicher Darlegungen gewesen ist.

Die Fraktionen des Abgeordnetenhauses beschlossen die Wiederwahl des bisherigen Präsidiums.

Dem Abgeordnetenhaus sind ein Gesetzentwurf, betreffend Erwerb der Hessischen Ludwigseisenbahn für den preußischen und hessischen Staat, sowie betr. die Bildung einer Eisenbahn-Betriebs- und Finanzgemeinschaft zwischen Preußen und Hessen, und ein darauf bezüglicher Nachtragsetat für 1896/97 zugegangen; ferner die Entwürfe eines Gesetzes, betr. Tilgung von Staatschulden und Bildung eines Ausgleichsfonds, eines Gesetzes betr. die Kündigung und Umwandlung der vierprozentigen konsolidirten Staatsanleihe in eine dreieinhalbprozentige, und eines Gesetzes, betr. das Dienstekommen der Lehrer und Lehrerinnen an den öffentlichen Volksschulen.

Der Entwurf über die Schulden tilgung ist in Preußen und den Ausgleichsfonds bestimmt: Vom Staaßjahr 1897/98 ab ist eine Tilgung von Staatschulden in Höhe von jährlich mindestens einem Prozent der sich jeweils nach dem Staatshaushalt ergebenden Staatskapitalschuld vorzunehmen. Eine Verrechnung auf bewilligte Anleihen ist einer Tilgung gleichzuachten. Ergibt sich nach der Jahresrechnung ein Überschuss des Haushalts, so ist derselbe zunächst zur Bildung und Erhaltung eines Ausgleichsfonds in Höhe von 80 Mill. M. zu verwenden. Der darüber hinausgehende Betrag des Überschusses wird zur weiteren Tilgung von Schulden bzw. Verrechnung auf bewilligte Anleihen verwendet. Ein Fehlbetrag ist aus dem Ausgleichsfonds bis zur jeweiligen Höhe des letzteren zu decken.

Der „Nat. Ztg.“ zu Folge soll das Gehalt der Oberlehrer auf 2500 M. bis 5700 M. anstatt jetzt von 2100 M. bis 4500 M. festgesetzt werden. Das Hauptgehalt soll hinfort in 24 Jahren anstatt jetzt in 27 Jahren erreichbar sein.

(Fortsetzung im zweiten Blatt.)

## Ausland.

**Oesterreich-Ungarn.** Abgeordnetenhaus. Das Haus verwies die Vorlage betreffend den Feuerversicherungszwang an den Ausschuß zurück. Während der Berathung gab eine Rede Rosse's Anlaß zu einem erregten Auftritte. Bei der Bekämpfung von Ausführungen Lueger sprach Rosse von einem politischen Agitator, der sich durch Gesinnungslosigkeit in Ehren und Würden hineingeschwunden habe. Auf den Zuruf der Antisemiten, er solle Namen nennen, nannte Redner den Abg. Lueger, (Sturmische Unterbrechung). Lueger und Geßmann rissen heftige Worte gegen Rosse. Der Präsident erhielt hierauf Lueger und Geßmann wegen ihres der parlamentarischen Würde widerprechenden Benehmens den Ordnungsstraf, wobei er sich vorbehält, nach Durchsicht des Stenogramms auch Rosse den Ordnungsstraf zu ertheilen. Nach diesem Zwischenfall setzte Rosse seine Rede unter wiederholten Unterbrechungen seitens der Antisemiten fort. Abt Treuenfels interpellte den Landesverteidigungsminister aus Anlaß des jüngst in Innsbruck stattgehabten Duells zweier Landwehr-offiziere. Die Anfrage lautet dahin, was die Regierung vorzulehnen gedenkt, um dem Geiste Genugthuung zu verschaffen und die Gesellschaft von dem Alpdruck des Dreißigjahrigen zu befreien.

**Frankreich.** Die Deputirtenkammer berichtet über das Budget des Ministeriums des Innern. Das Kapitel „Geheime Fonds“ wurde mit 350 gegen 99 Stimmen angenommen, nachdem der Minister des Innern Barthou erklärt hatte, daß die Fonds zur Verteidigung der öffentlichen Sicherheit und nicht zur Subventionirung von Zeitungen verwendet werden sollen.

## Provinzial-Nachrichten.

Briesen, 20. November. In der letzten Sitzung des landwirtschaftlichen Kreisvereins hielt Herr Biehazsch-

Weihold steht mit seinem Weib auf dem Verdeck. Seine Hand deutet nach einer Richtung, obwohl nichts zu erkennen ist, als blauchimmernde Lust.

Meer und Himmel fließen ineinander.

„Dort ist unsere neue Heimat!“ flüstert er weich. „Glaubst Du an mich, Anna, daß ich Euch dort ein wolkenloses Glück biete?“

„Ich glaube!“ antwortet sie, ihn mit glänzenden Augen anblickend.

In diesem Augenblick erscheint Robert hinter ihnen, mit Renate am Arm.

Die junge Frau ist wohl bleich und schwach, aber jede ernsthafte Gefahr schwand.

„Welch' schöner Tag!“ flüstert sie, aufseufzend.

Voll froher Hoffnung schaut Weihold die Beiden an. Seine Renate ist dem Leben wieder gegeben und in der neuen Welt wird auch für sie, für alle ein neues Glück erblühen.

Diese Hoffnung trog nicht.

Ein wolkenloser Himmel lacht über den Schwereprüften. Mit offenen Armen empfängt Frau Smidt Frau Anna, Jenny ihre neue Schwester Renate.

Und Robert?

Er tritt seinem Vater kräftig zur Seite und hat es niemals bereut, den deutschen Staatsdienst aufzugeben zu haben, denn eine der größten Firmen nennt sich heute Weihold und Sohn.

Herr von Heimen lehrt wiederum nach dem einsamen Sternberg zurück, wo er noch einige Jahre sein Einsiedlerleben fortfährt.

Sollte es den freundlichen Leser zum Schluß noch interessieren, welches das Schicksal des Klappen-Franz war, so sei ihm fund gethan, daß derselbe, wenige Wochen nach seinem Schurkenstreiche bei einem Einbruch ertappt und wiederum zu langjährigem Bußhaus verurtheilt wurde.

Instruktor Nasch einen Vortrag über das Thema „Welches sind geeignete Wege zur Verbesserung unserer Viehzucht?“ Der Redner hob hervor, daß die Summe von 22 Millionen Mark jährlich, welche im letzten Jahrzehnt durchschnittlich für 75000 jährlich nach Deutschland eingeführte Stücke Rindvieh dem Auslande zugeschossen ist, durch weitere Verbesserung der Viehzucht dem Inlande erhalten werden könnte. Als Mittel zur Erreichung dieses Ziels bezeichnete Herr Nasch die Einführung der obligatorischen Bullentörung für das Reich, wie diese beispielswise in Holland besteht und dort zur Erzielung der berühmten Holländer Viehzüchtung wesentlich beigetragen hat, ferner die Bekämpfung der Tuberkulose durch Tuberkulin-Impfung und Desinfektion der Milch, genügende Berücksichtigung der Rasse (Holländer) und des Stammbaumes, sowie Hinwirkung auf eine hohe Leistungsfähigkeit (Milchertragfähigkeit usw.) durch rationelle Fütterung. Nach längerer Debatte erklärte Herr Rittergutsbesitzer Richter als Mitglied der Landwirtschaftskammer, daß er bei der bevorstehenden Sitzung dieser Kammer sich für die Einführung einer provinziellen Bullentörung aussprechen werde.

Marienwerder, 20. November. Ein frecher Diebstahl ist gestern Abend gegen 6 Uhr auf offener Straße verübt worden. Dem Fahrräuber aus Hammermühle sind in dem Augenblicke, als er, um eine Kleinigkeit zu kaufen, einen Geschäftsladen betreten hatte, von seinem Wagen fünf Paar Herrenstiefel im Werthe von je 15 bis 16 Mark, zwei Spieldosen und ein Topf mit Sauerkohl gestohlen worden. Leider ist der Thräter unerkannt entflohen.

Elbing, 20. November. Ein sehr bedauerlicher Unglücksfall traf am Dienstag Nachmittag die Familie des Juweliers Augustin Riebe. Das Kindermädchen machte sich mit dem anderthalbjährigen Söhnchen in der im zweiten Stockwerk belegenen Wohnung zu schaffen. Das Mädchen entfernte sich auf einen Augenblick, begab sich an das andere Fenster und ließ das Kind auf dem Fensterbrett sitzen. Das Kind schlug nun beim Umhertappen durch das Fenster und stürzte auf die Straße. Obgleich ärztliche Hilfe sofort zur Stelle war, verschied das Kind nach einer halben Stunde. Der Hinterkopf des Kindes war zerschmettert und das Gehirn bloßgelegt. — Nach einer anderen Lesart soll das Kindermädchen das Kind auf dem Arme gehabt, sich mit demselben durch das Fenster gebogen haben, um nach der Uhr auf dem Marktthore zu sehen, wobei ihr das Kind aus den Armen fiel.

Allenstein, 20. November. Das Stellmacher Dornalewski'sche Chesaar beginn dieser Tage sein 65-jähriges Jubiläum. Frau K. ist 95 Jahre, ihr Gemahnn 89 Jahre alt. Wohlhabende Leute haben sich zusammengetan, um den Lebensabend des greisen Paares zu garantieren. Die Stadt hat ihm eine ausreichende Holzmenge bewilligt und der Kaiser ein Gnaden geschenk von 100 Mark gewährt.

Bromberg, 20. Nov. In der gestrigen Stadtverordneten-sitzung berichtete Oberbürgermeister Bräsig vor Eintritt in die Tagesordnung in einer 1½-stündigen Rede über den Stand unserer Wasserleitung und Kanalisations-Angelegenheit. Darauf hat der hiesige Magistrat neuerdings dem Minister drei Projekte: eines über die Wasserleitung, eines über die hier einzuführende Kanalisation und eines über eine Kläranlage eingereicht. Bezüglich der Wasserleitung bemerkte er, daß das Wasser aus der Königlichen Furt, aus dort anzulegenden Brunnen entnommen werden soll, nachdem der Minister nunmehr seine Genehmigung hierzu unter Bedingungen ertheilt hat, die seitens der Stadt erfüllt werden würden. Die Kosten für die Wasserleitung betragen 1400000 Mark — 400000 M. lägen aber bereits die Kosten für die Anschlüsse an die Häuser, die nunmehr seitens der Stadt erfolgen sollen. Die laufenden Kosten sind auf 150 600 Mark festgesetzt und sollen durch Wasserzins (pro Zimmer 4 Mark jährlich) aufgebracht werden. — Die Kosten für die Kanalisation nach einem von dem Oeringenieur Meyer ausgearbeiteten Projekt betragen 1180000 Mark. Die Kläranlage soll nach einem in England erfundenen und zur Ausführung kommenden System errichtet werden. Nach diesem System geschieht die Klärung nicht auf chemischem, sondern auf mechanischem Wege.

Königsberg, 20. November. Ein Lebensmüder junger Mann machte in vergangener Nacht um 3½ Uhr den Versuch, in den Flüthen des Schloßteiches den Tod zu suchen. Schon hatte er das Gewässer der Brücke übersteigen und war eben dabei, von dem äußeren Vorprung des Bohlengrabes herabzuspringen, als ein mit seiner Frau des Weges kommender Herr ihn zu fassen bekam und zurückhielt. Es wäre dem menschenfreudlichen Retter jedoch nicht gelungen, das Vorhaben des Lebensüberdrüssigen zu vereiteln, wenn nicht ein zweiter Herr hinzugekommen wäre und ihm hierbei Hilfe geleistet hätte. Als den beiden die Rettung endlich gelungen war und sie glaubten, in genügender Weise durch ihre Zurede auf den Selbstmordkandidaten eingewirkt zu haben, machte dieser, wenige Schritte von seinen Rettern entfernt, einen zweiten Versuch zur Ausführung seines Vorhabens, wurde aber nochmals festgehalten und zurück auf die Brücke gezogen. Die Drohung, ihn zur Polizeiwache zu bringen, veranlaßte den jungen Mann darauf, dem einen seiner Retter bis zu dem Thore der Stadt zu folgen, vor welchem, wie er angab, seine Wohnung lag. Ob er nunmehr sein Vorhaben definitiv aufgegeben hat, muß freilich dahingestellt bleiben.

Posen, 19. Nov. Die Einweihung des Klerikerseminars fand heute Vormittag in Gegenwart des Oberpräsidenten, des Oberbürgermeisters, des kommandirenden Generals und sonstiger Spitzen der Behörden statt. In der Aula richtete der Erzbischof eine lateinische Ansprache an die Geistlichkeit und dann eine deutsche an die ganze Versammlung. Es gab darin dem Wunsche Ausdruck, daß das neue Seminar tüchtige und würdige Mitarbeiter an der großen Aufgabe der Zeit, die Gegenjäger zu mildern und die Momente des Zwistes und Haders zu beseitigen, heranbildung möge. Unter dem Wahrschein der unerschöpflichen Liebe, dem heiligen Kreuze, werde das Seminar heute seine Arbeit beginnen. Der Erzbischof schloß mit dem Dank gegen den Kaiser und die Staatsbehörden. Aus der Erwiderung des Oberpräsidenten sind folgende Sätze bemerkenswert. Die Bemühung der Baumaßnahmen ist in dem festen Vertrauen geschehen, daß aus diesem Hause würdige Priester hervorgehen werden, welche in voller Hingabe an ihren geistlichen Beruf einzigt darnach trachten, die alte Gottesfurcht im Volke zu verbreiten und mit ihr die Liebe zum Nächsten, den Gebraum gegen die Gegege, die Treue dem Könige. Auch Eure Erzbischöflichen Gnaden haben soeben in warmen Worten darauf hingewiesen, daß der Priester berufen ist inmitten des politischen, konfessionellen und nationalen Parteigeträbes, welches Hass und Leidenschaft zeitigt, sein Herz davon frei zu halten und im Hinblick auf das leuchtende Bild des Heilandes das göttliche Gebot der Liebe auszubreiten in gleicher unverblümlicher Treue zu seinem himmlischen, wie zu seinem irdischen Könige. Die Staatsregierung kann nur dringend wünschen, daß diese Mahnungen allezeit beherzigt werden, diese Erwartungen in Erfüllung gehen. Die Sorge des Staates ist auf das Wohl und Gedanken dieses Landes und aller seiner Bewohner gerichtet. Wer die Verhältnisse dieser Provinz genau kennt, welche ebenso die heimath Eurer Erzbischöflichen Gnaden als die meinige ist, weiß, welchen großen Einfluß die Geistlichen in ihren Gemeinden ausüben können. Möchte deshalb das landesväterliche Regiment Sr. Majestät unseres Allergnädigsten Königs und Herrn jederzeit und überall willigen Gehorram, möchte es auch in allen Priestern der Erzbischöflichen treue und aufrichtige Anhänger finden. — An die Feierlichkeit schloß sich ein Diner im Palais des Erzbischofs. Die Auflösung des alten Seminars war gleichzeitig mit der Amtseinführung des Erzbischöflichen Ledochowski erfolgt. — Der Kaiser hat auf ein bei der Gründungsfeier des neuen hiesigen Priesterseminars abgesetzte Huldigungstelegramm telegraphisch seinen Dank und den Wunsch aussprechen lassen, daß das neue Seminar eine Schule der Tugend werden möge, die einem treuen Schne des Staates und der Kirche zur Ehre gereiche. — Der Papst übersandte dem Seminar telegraphisch seinen Segen und gestattete, daß dasselbe seinen Namen trage. — Mit der Auflösung des landwirtschaftlichen Provinzialvereins ist dessen langjähriger Vorsitzender, Landessökenomierath Koenemann an den kleinen, von der Führung der deutschen Landwirthe unserer Provinz zurückgetreten. Herr Koenemann ist hochbetagt. Gegen 50 Jahre hat er seine Kräfte dem Allgemeinwohl, namentlich aber der provinziellen Landwirtschaft gewidmet. Zum Andenken an diese Tätigkeit soll ihm ein Album mit den Bildnissen der Landwirthe und einer Adresse überreicht werden.

## Vokales.

Torun, 21. November 1896.

+ [Flaggenschmuck.] Zu Ehren der Kaiserin Friedrich, die heute in Windsor (England) bei ihrer Mutter ihren 56. Geburtstag feierte, hatten die staatlichen und städtischen Gebäude unserer Stadt heute Flaggenschmuck angelegt.

\* [Personalveränderungen in der Armee.] Koch, Major und Bots. Kommandeur vom Inf. Regt. Graf Dönhoff Nr. 44, zum Oberstl. befördert. Faber, Königl. Württemberg. Hauptm. und Komp. Chef vom Inf. Regt. von Borde (4. Pomm.) Nr. 21, befußt Eintheilung als Komp. Chef in das 4. Württemberg. Inf. Regt. Nr. 122 von dem Kommando nach Preußen entbunden. Wohlgemuth, Hauptm. à la

suits des Inf. Regt. Nr. 128 und Komp. Führer bei der Unteroff. Schule in Wohlau, als Komp. Chef in das Inf. Regt. von Borde (4. Pomm.) Nr. 21 versetzt. Neßler, Charakterist. Major vom Fußart. Regt. Nr. 11, unter Entbindung von dem Kommando als Adjutant bei der General-Inspektion der Fußart. und unter Beförderung zum Major, vorläufig ohne Patent, als Lehrer zur Fußart. Schießschule versetzt. Chrhardt, Hauptm. und Komp. Chef vom Fußart. Regt. Nr. 11, in das Fußart. Regt. von Hindenburg (Pomm.) Nr. 2. Mohaupt, Pr. Lt. vom Fußart. Regt. von Dieskau (Schles.) Nr. 6, unter Beförderung zum Hauptm. und Komp. Chef, vorläufig ohne Patent, in das Fußart. Regt. Nr. 11 — versetzt. Befördert werden: zu Port. Fähnrichen: Kriehel, Charakterist. Port. Fähnrl. vom Gren. Regt. Nr. 5; die Unteroffiziere: Spiegel vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Inf. Regiment Graf Dönhoff Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 21, Hochheim vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 44, Poststabschef vom Infanterie Regt. von Borde Nr. 61, v. Pelet. Marbonne, Charakt. Port. Fähnrl. vom 1. Leib-Husaren Regt. Nr. 1. — Glubrecht, Major z. D. und Kommandeur des Landw. Bezirks Thorn, der Charakter als Oberstl. verliehen. — Graf Hindenbusch vom Infanterie Regt. von



Gestern Abend um 7 Uhr entschlief, nach schwerem Leiden  
unsere liebe Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante  
**Frau Caroline Schwartz geb. Weil**  
im 74. Lebensjahr.  
Tief betrübt



**Die Hinterbliebenen.**  
Thorn, den 21. November 1896.  
Die Beerdigung findet Dienstag Vorm. um 11<sup>1/2</sup> Uhr vom  
Trauerhause, Gerechtestrasse 22, aus, statt.  
(5012)

**Damenpelze,**  
Reise- und Gehpelze  
für Herren,  
**Pelz-Jagdjoppen,**  
Schlittendecken  
empfiehlt  
**C. G. Dorau, Thorn.**  
neben dem  
Kaiserl. Postamt.

**Photographisches Atelier**  
**Kruse & Carstensen,**  
Schloßstraße 14 —  
vis-à-vis dem Schützenhof.  
**Dianinos**, kreuzs, v. 380 Mk. an  
■ Franco = 4 wöch. Probesend.  
Fabrik Stern, Berlin, Neanderstr. 16.  
„Intona“ (Leierkasten),  
einzig in seiner Art, hat 6 Harmonika-  
Stahlstöcke, besitzt eine angenehme Ton-  
fülle und ist geschmackvoll ausgestattet.  
Die „Intona“ kostet mit 5 Hinkblech-Noten-  
scheiben u. Kette nur 5 Mk., jede Notenscheibe  
abart 0.35 Mk. Größe 27×23×15<sup>1/2</sup> cm.  
Gewicht 2 Kilo. Reparaturen sind so gut wie  
ausgeschlossen. **Gratis** großer, illustrierter  
Pracht-Katalog (390 Abbildungen).  
Erstes Silesisches Musik-Instrumenten-  
Versand-Geschäft  
W. W. Klammt, Neurode i. Schl.

**Münchener**  
**Loewenbräu.**  
Generalvertreter: Georg Voss, Thorn.  
Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.  
Ausschank Baderstrasse No. 19.

Empfehlung mein bedeutend vergrößertes Lager in  
Taschenuhren, Regulateuren, Wanduhren, Weckern,  
Uhrketten und optischen Sachen  
zu billigen Preisen.  
Werkstatt für Reparaturen.  
5006  
**Louis Grunwald, Bachestr. 2.**

**Costüme jeder Art**  
werden nach den neuesten Fascons chit und sauber zu soliden Preisen bei mir  
angefertigt.  
Mit Referenzen siehe gerne zu Diensten.  
(4749)  
**Marie Fuhrmeister, Thorn, Schuhmacherstrasse 2.**

**Klavierunterricht**  
in und außer dem Hause ertheilt 5000  
**Frieda Stenzel,**  
Philosophenweg 10.

**Rehe**  
im Ganzen und zerlegt,  
**Hasen,**

**Gemästete Puten**  
lebend oder geschlachtet  
empfiehlt zu jeder Zeit billig  
**M. H. Olszewski.**

Eine gesunde und kräftige  
**Zandamme**  
empf. Miethsfrau Zurawska,  
5016 Kulmerstr. Nr. 2, 3 Dr.

**Visiten-Karten**  
in allen gangbaren Formaten  
empfiehlt

Rathsbuchdr. Ernst Lambeck.

**Kieler-**  
**Geld Lotterie.**

1 Gewinn à 50000, 20000,  
10000, 5000, 3000; 2 à 2000,  
4 à 1000; 10 à 500; 40 à 300,  
80 à 200; 120 à 100; 200 à 50;  
300 à 30; 500 à 20; 1000 à 10;  
4000 à 5 Mark.

Loose à 1 M. 10 Pf.  
in der

Expedition der Thorner Zeitung.

**Eine herrschaftl. Wohnung**

5 auch 6 Zimmer, Badestube, gr. Entrée,  
Küche und Zubehör, nebst Pferdestall und  
Burschengelaß, Borgarten mit Laube und  
eine Wohnung, 4 auch 5 Zimmer, Badestube,  
Entrée, Küche nebst Zubehör, Gartenstraße  
Nr. 64, Ecke Mainstraße von sofort zu  
vermieten. 3848

**David Marcus Lewin.**

Die vom Kreisphysikus Herrn Dr.  
Wodtke bewohnte 2. Etage ist vom  
1. April 1897 ab zu vermieten.

**A. Glückmann-Kaliski.**

**Wohnung gesucht,**  
6 Zimmer u. Wirtschaftsräume  
möglichst sofort. Angebote mit Preis-  
angabe im Hotel **Schwarzer Adler**  
abzugeben. 4948

**Stabsarzt Krause.**

2 freundl. möbl. Zimmer  
sind per sofort zu vermieten. Näheres in  
der Conditorei **J. Nowak.** 4966

Eine neu renov. freundl. Wohnung, 2 gr.  
Zimmer, gr. helle Küche, m. Mädcheng.  
u. Zubeh. v. sof. zu verm. **Bäderstr. 3.**

**II. Etage**  
Comptoir u. Wohnung versekzungshalber  
sof. od. später zu verm. Henshol, Seelerstr. 10.

1 möbl. Zimm., auch 2 nebeneinander-  
liegende möbl. Zimmer mit Fenster  
sofort zu verm. **Gärtnerstraße 7.**

Eine Wohnung, 3 Zimmer und Zubeh.  
Brömergerstr. 31 neben dem Botanischen  
Garten von jogleich zu vermieten.  
Nähre Auskunft ertheilt Schlossermeister  
**R. Majewski, Brömergerstr.**

Ein unmöbl. Zimmer  
eventl. mit Burschengelaß ist per sofort  
zu vermieten.

Nähres in der Expedition d. Btg.

1 gut möbl. Zimm. sof. d. Jakobstr. 9, II, r

Druck und Verlag der Rathsbuchdruckerei Ernst Lambeck, Thorn.

# Gustav Elias

empfiehlt

als ganz besonders preiswerth

Schwarze reinseidene Damassés

von 1,75 Mt. per Meter an.

Farbige Seidenstoffe

für Straßen- und Gesellschafts-Toiletten

in den apartesten Mustern  
von 1,75 Mark per Meter an.

Seidenstoff-Reste

für Blousen geeignet  
bedeutend unter dem Preis.

Reinwollene Kleider-Stoffe

in kräftigen hartwolligen  
Crêpe und Loden.

Gewebe in sämtlichen Farben,  
darunter auch die neuen grünlichen  
Nuancen von 1 Mt. per Meter an.

Damen-Confection

Der vorgerückten Saison wegen zu herabgesetzten Preisen.

Mein sehr kleiner Auslegeraum gestattet  
es nicht, mein außerordentlich sortirtes Lager  
zur vollen Geltung zu bringen, und bitte ich ein  
geehrtes Publikum sich persönlich von der wirk-  
lich hervorragend schönen Auswahl, bester Qua-  
litäten und billigen Preisen zu überzeugen.

# Artushof.

Sonntag, den 22. November:  
**Elite-Concert**

gegeben von der Kapelle Fuß-Artl.-Regts. 11.

Aufang 8 Uhr. Entree 50 Pf.  
Billetts a 40 Pf., sowie Familienbillets  
(3 Personen) a 1 Mark sind bis 7 Uhr

Abends im Artushof zu haben.

Logen a 4 Mt. bitte vorher ebenda zu  
bestellen.

5020

**Schallinatus.**

**Schützenhaus-Theater.**

Sonntag u. Montag:

Gastspiel des Herrn Dr. Pohl.

**Die Tochter**  
**des Herrn Fabricius.**

Wohlthäter der Menschheit.

**Fabricius**  
und  
**Dr. Martins** Dr. Pohl als Gast

**Victoria-Theater.**

Direktion: Fr. Berthold.

Sonntag, den 22. November:

**Lenore.**

Baterländisches Schauspiel von Holtai.

Ermässigte Preise.

Sperris 1 Mt., 1. Platz 75 Pf., 2. Platz

50 Pf., Stehplatz 50 Pf., Galerie 30 Pf.

Im Vorverkauf bei Herren Dusynski

und Nowak.

5019

Verein

zur Unterstützung durch Arbeit

Verkaufsstokal: Schillerstr. 4.

Reiche Auswahl an

**Schnüren.**

Scheue tücher, Stümper, Hemden,

Jacken, Beinkleider, Hakenleinen u. s. w.

vorrätig.

Bestellungen auf Leibwäsche, Häkel-

Strick-, Stickarbeiten und dergleichen werden

gewissenhaft und schnell ausgeführt; auch

Wäsche ausgegeben.

4219

**Der Vorstand.**

am Mittwoch, d. 11. d. M.

Abends 9 Uhr,

in der Culmerstraße

ein Herren-Pelzkragen

mit grauem Futter.

Abzugeben im Polizei-Bureau. 5015

Vor Ankauf wird gewarnt.

Verlore!

am Mittwoch, d. 11. d. M.

Abends 9 Uhr,

in der Culmerstraße

ein Herren-Pelzkragen

mit grauem Futter.

Abzugeben im Polizei-Bureau. 5015

Vor Ankauf wird gewarnt.

Fahrplan.

Von Thorn ab nach

Gulmsee 10.39/10.48 2.10/5.51 —

Schönsee 7.03/10.58 2.01/7.14 1.10

Inowracl. 6.39/11.52 2.45/7.06/11.08

Alexandr. 1.00 6.36/11.54/7.37 —

Bromberg 5.22 7.18/11.51/5.45/11.00

In Thorn an von

Gulmsee 8.23/11.25/5.02/10.05 —

Schönsee 6.15/11.31/5.26/10.16 —

Inowracl. 6.09/10.01 1.44 6.45/10.27

Alexandr. 4.42 9.06/4.41/10.06 —

Bromberg 6.26/10.31/5.20/12.17/22.55

Gültig vom 1. Oktober 1896.

„Thorner Zeitung“.

Drei Blätter und „Illustrirtes

Sonntagsblatt“.

Verkaufsstelle  
der  
Continental  
Bodega Company

Spanische  
und  
Portugiesische Weine

und zu haben

in:  
Thorn  
bei  
J. G. Adolph.

Die fortwährenden Verwechslungen

mit neuen Bodega-Firmen werden

durch Beachtung des Wortes

Continental sicher vermieden.

4481

ausgeführt

von

6 gewandten Herren hiesiger Stadt.

Sieger erhält eine werthvolle

Prämie.

Um gütigen Zuspruch bittet

5011

A. Braun.

„Zum Pilsener.“

Heute Sonnabend:

Großes

Wurstessen.

(Auch außer dem Hause.)

4481